

INSTRUKCJA OBSŁUGI ELEKTRYCZNYCH POMP ZANURZENIOWYCH

GRIZZLY

MODELE:

do wody czystej: TPK 250 K, TPK 300K, TPK 350 K
do wody brudnej TPK 400 S, TPK 750 S, TPX 550 S,
TPX 750 S



Importer:
Biuro Handlowo- Usługowe A. Krysiak

ul. Rolna 6, 62-081 Baranowo
tel. 061 650 75 30, fax 061 650 75 32

Dystrybutor europejski:
Grizzly GmbH, D-64823 Groß-Umstadt , Am Gewerbepark 2

wydanie I – styczeń 2003

SPIS TREŚCI:

| | |
|--|---|
| 1. INFORMACJE OGÓLNE | 2 |
| 2. OGRANICZENIA W ZASTOSOWANIU | 3 |
| 3. INSTALOWANIE | 3 |
| 4. URUCHOMIENIE | 4 |
| 5. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URUCHAMIANIA URZĄDZENIA ... | 4 |
| 6. ZEROWANIE | 4 |
| 7. ZABEZPIECZENIE PRZED PRZECIĄŻENIEM | 4 |
| 8. DANE TECHNICZNE | 5 |
| 9. KONSERWACJA I WYKRYWANIE USTEREK | 6 |
| 10. LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH | 7 |

1. INFORMACJE OGÓLNE**Przepisy bezpieczeństwa:**

Uwaga! Przed przystąpieniem do pracy należy szczegółowo zapoznać się z instrukcją obsługi pompy.

- urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby dorosłe, które zaznały się z instrukcją obsługi i przestrzegają jej zasad, dzieciom nie wolno obsługiwać pompy
- przed podłączeniem do źródła zasilania upewnić się, że przewody połączeniowe i gniazda wtykowe są we właściwym stanie technicznym. Nie wolno stosować przewodów połączeniowych z naruszoną izolacją lub bez wtyku ochronnego (zerującego).
- przed przystąpieniem do eksploatacji zlecić uprawnionemu elektrykowi dokonanie pomiaru skuteczności zerowania instalacji, do której zostanie podłączona pompa
- stosować wyłącznie właściwe przewody połączeniowe. Nie wolno stosować przewodów połączeniowych innych niż typu OWY o minimalnym przekroju 3x1,5 mm². Nie stosować przewodu połączeniowego o długości większej niż 50m. Nie wolno stosować przewodów połączeniowych wykonanych we własnym zakresie
- stosować przedłużacze z gniazdami połączeniowymi hermetycznymi.
- nie wolno zawieszzać pompy na przewodzie połączeniowym
- w przypadku uszkodzenia izolacji przewodu połączeniowego niezwłocznie odłączyć wtyczkę od źródła zasilania
- nie wolno podłączać pompy do źródła zasilania o innych parametrach niż podane w danych technicznych niniejszej instrukcji (230V, 50 Hz)
- przed przyłączeniem pompy do źródła zasilania upewnić się, że w zbiorniku wody lub w pomieszczeniu, w którym zainstalowano pompę nie przebywają ludzie ani zwierzęta
- nie wolno uruchamiać pompy, gdy znajdujemy się w stanie przemęczenia, pod wpływem alkoholu lub środków powodujących ograniczenie świadomości. Nie wolno instalować pompy w miejscach nie oświetlonych oraz w sposób utrudniający kontrolę stanu technicznego przewodu połączeniowego
- nie wolno stosować pompy do pompowania łatwopalnych lub wybuchowych płynów
- nie wolno użytkować pompy bez zainstalowanej osłony wirnika
- nie wolno dokonywać samodzielnych zmian konstrukcyjnych urządzenia. Stosować wyłącznie przewody połączeniowe oznaczone znakiem bezpieczeństwa B
- Ze względu na niebezpieczeństwo uszkodzenia uszczelnień pompy nie wolno odkręcać jakichkolwiek śrub. W przypadku stwierdzenia samoczynnego odkręcania się śrub mocujących obudowę pompy należy ją niezwłocznie odłączyć od źródła zasilania. Usunięcie usterki powierzyć wyłącznie autoryzowanemu punktowi serwisowemu
- W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy urządzenia lub powstania uszkodzeń odłączyć wtyczkę od źródła zasilania. Usunięcie usterki powierzyć autoryzowanemu punktowi serwisowemu
- Nie wolno stosować pompy do przepompowywania wody o temp. Powyżej +35 ° C. Nie stosować pompy w temp. Otoczenia poniżej 5 ° C.

- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku samowolnej przeróbki, naprawy urządzenia, zastosowania nieoryginalnych części zamiennych, podłączania do źródeł zasilania o niewłaściwych parametrach oraz zastosowania urządzenia do celów, do których nie jest ono przeznaczone. **UWAGA: Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem jej zaleceń nie będą podlegały gwarancji. W razie wystąpienia problemów technicznych, przed zwróceniem się do punktu serwisowego prosimy o sprawdzenie, czy nie został dokonany błąd w użytkowaniu lub też nie wystąpiła przyczyna nie wynikająca z funkcjonowania urządzenia.**

Podczas montażu każda pompa elektryczna zostaje poddana próbie odbiorczej i starannie zapakowana. W momencie zakupu należy sprawdzić czy pompa nie uległa uszkodzeniu w trakcie transportu. W przypadku wystąpienia ewentualnych szkód należy bezzwłocznie powiadomić sprzedawcę.

2. OGRANICZENIA W ZASTOSOWANIU

Pompy elektryczne do których odnosi się ta instrukcja są zasadniczo przeznaczone do drenażu wód deszczowych, wód infiltracyjnych, ścieków domowych oraz w nagłych wypadkach do usuwania do usuwania wody z zalanych pomieszczeń. Nadają się one do przelewania czystych lub umiarkowanie zanieczyszczonych cieczy przy całkowicie lub częściowo zanurzonej pompie.

UWAGA ! Pompa nie nadaje się do pompowania słonej wody oraz do cieczy łatwopalnych, korozyjnych, wybuchowych lub niebezpiecznych. Absolutnie nie dopuszczać do działania pompy na sucho.

3. INSTALOWANIE

UWAGA ! Wszystkie czynności związane z zanurzeniem, wynurzeniem czy też instalacją stałą pompy powinny być wykonywane pod warunkiem, że jest ona wyłączona z sieci zasilającej.

UWAGA! W celu uniknięcia ciężkich obrażeń ciała surowo wzbraniane jest wkładanie rąk do otworów wlotowych pompy, jeżeli jest ona podłączona do sieci zasilającej.

- Podczas dokonywania jakichkolwiek czynności, podczas transportu lub podnoszenia pompy należy posługiwać się odpowiednim uchwytem.
- W przypadku instalacji stałej ze sztywnymi przewodami rurowymi zalecane jest zamontowanie zaworu zwrotnego w celu zapobiegania recyrkulacji cieczy podczas zatrzymywania pompy; zainstalowanie złączki szybkiego odcinania wody usytuowanego w jak najkorzystniejszej pozycji ułatwia czynności czyszczenia i konserwacji.
- Wymiary studzienki zbiorczej powinny pozwalać na możliwie jak najmniejszą liczbę uruchomień na godzinę.
- W przypadku użytkowania czasowego zalecane jest stosowanie przewodu rurowego giętkiego, który przyłącza się do pompy za pośrednictwem złączki obsady węża gumowego.
- Do zanurzenia i wynurzania pompy należy używać liny, którą przymocowuje się do uchwytu.
- Pompy Grizzly są wyposażone we wcześniej wyregulowany wyłącznik pływakowy. W celu zmodyfikowania jego regulacji należy zwiększyć lub zmniejszyć długość kabla wyłącznika pływakowego, co uzyskuje się przez jego przesuwanie w gnieździe usytuowanym na uchwycie.

UWAGA ! Upewnić się, że wyłącznik pływakowy zatrzymuje pompę przy minimalnym poziomie. Upewnić się, że nie występują żadne przeszkody w polu działania pływaka

- pompy użytkowane w basenach, stawach, jeziorach, fontannach lub innych temu podobnych miejscach, a także w ich sąsiedztwie muszą być zaopatrzone w wyłącznik zabezpieczenia różnicowo-prądowego. Zalecane jest zwrócenie się do elektryka z uprawnieniami.

4. URUCHOMIENIE

UWAGA! Upewnić się, że napięcie i częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają charakterystyce sieci zasilającej, będącej w dyspozycji. Obowiązkiem osoby odpowiedzialnej za instalację elektryczną jest upewnienie się, że została ona wyposażona w skuteczne zerowanie odpowiadające obowiązującym normom.

UWAGA! Sprawdzić czy obwód zasilania elektrycznego jest wyposażony w wyłącznik różnicowy o wysokiej czułości = 30 mA (DIN VDE 0100T739).

Przyłączyć wąż doprowadzający do przyłącza znajdującego się w dolnej części osłony pompy. Pompę zanurzyć w wodzie zawieszając ją na linie lub łańcuchu za uchwyt pompy, postawić na dnie zbiornika wody. Dno zbiornika musi być utwardzone. Wtyczkę przewodu połączeniowego podłączyć do źródła zasilania. Silnik pompy został wyposażony w wyłącznik przeciążeniowy. Pompa nie powinna pracować w ruchu ciągłym. W wypadku przeciążenia pompy silnik zostanie samoczynnie odłączony, a po ostygnięciu ponownie włączony. Jeżeli przerwy w pracy pompy będą bardzo częste, zgłosić się do najbliższego punktu serwisowego. Pompa została wyposażona w wyłącznik pływakowy. Jeśli poziom wody obniży się poniżej dopuszczalnego poziomu silnik się zatrzyma. Napływająca woda podniesie poziom wody i wyłącznik pływakowy ponownie uruchomi silnik. Ze względu na możliwość uniemożliwienia właściwej pracy wyłącznika pływakowego nie wolno instalować pompy w studniach o wymiarach mniejszych niż 40x40x50 cm lub studniach o średnicy mniejszej niż 40 cm. Należy pamiętać, że wydajność pompy zależy od wysokości podnoszenia. Przy obliczeniach wydajności pompy należy uwzględnić straty przepływu wynikające z długości węża oraz stosowanych złączy i zaworów.

UWAGA ! Pompy nie są przeznaczona do pompowania wody zanieczyszczonej, zawierającej dużą ilość piasku, żelaza oraz składników mineralnych powodujących odkładanie się kamienia.

Pozostawienie pompy pracującej bez wody spowoduje uszkodzenie silnika i utratę gwarancji.

5. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URUCHAMIANIA URZĄDZENIA

- przewody zasilające z sieci nie powinny mieć przekroju mniejszego niż przewód H05 RN-F (o przekroju 1,5 mm), a dla stosowania w otwartych przestrzeniach ich długość musi wynosić 10 m. Wtyczka i podłączenia muszą być zabezpieczone przed spryskiwaniem wodą.
- Przed rozpoczęciem użytkowania, zawsze poddać pompę kontroli wzrokowej (szczególnie przewody zasilające z sieci i wtyczka). Jeżeli pompa lub przewód są uszkodzone nie wolno jej używać.
- W razie wystąpienia uszkodzeń należy spowodować skontrolowanie pompy wyłącznie przez wyspecjalizowany serwis obsługi.
- Upewnić się, że połączenia elektryczne znajdują się w miejscach, którym nie grozi zalewanie.
- Chronić wtyczkę i przewody zasilające przed oddziaływaniem ciepła, oleju oraz ostrych krawędzi.

UWAGA ! Przewód zasilający może być wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

6. ZEROWANIE

Wtyczka przewodu zasilającego jest zaopatrzona w podwójny styk zerowania. Tym sposobem zerowanie następuje po włożeniu wtyczki do gniazdka.

7. ZABEZPIECZENIE PRZED PRZECIĄŻENIEM

Pompy z serii Grizzly TPK posiadają wbudowany termiczny bezpiecznik silnika. W razie przeciążenia pompa zatrzymuje się. Po schłodzenia silnik ponownie uruchamia się automatycznie. (Dla poznania przyczyn problemów i sposobów ich usuwania patrz Problemy techniczne pkt.4)

W celu uruchomienia pompy należy włożyć wtyczkę pompy do gniazdka prądu przemiennego 230V. Pompa załączy się jeżeli włącznik pływakowy osiągnął poziom uruchamiania.

8. DANE TECHNICZNE

| | TPK 250 K | TPK 300 K | TPK 350 K | TPK 500 K |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Napięcie sieciowe / częstotliwość | 230V – 50 Hz | 230V – 50 Hz | 230V – 50 Hz | 230V – 50 Hz |
| Moc pobierania | 250 W | 300 W | 350 W | 500 W |
| Złączka ssawna | 1 ½ ” | 1 ½ ” | 1 ½ ” | 1 ½ ” |
| Maksymalne natężenie przepływu | 5000 l/h | 6000 l/h | 6000 l/h | 10000 l/h |
| Maksymalna wysokość pompowania | 6 m | 6,5 m | 7 m | 8,5 m |
| Maksymalna głębokość zanurzenia | 5 m | 7 m | 7 m | 8 m |
| Ciężar | 4,5 kg | 4,5 kg | 5 kg | 5,4 kg |
| Maksymalny wymiar pompowanych ciał stałych | 5 mm | 5 mm | 5 mm | 5 mm |
| Maksymalna temperatura pompowanej cieczy | 35 °C | 35 °C | 35 °C | 35 °C |
| Poziom uruchamiania | 53 cm | 53 cm | 53 cm | 53 cm |
| Poziom zatrzymywania | 5 cm | 5 cm | 5 cm | 5 cm |
| Obudowa | Plastikowa | Plastikowa | plastikowa | plastikowa |

| | TPK 400 S | TPK 750 S | TPX 550 S | TPX 750 S |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Napięcie sieciowe / częstotliwość | 230V – 50 Hz | 230V – 50 Hz | 230V – 50 Hz | 230V – 50 Hz |
| Moc pobierania | 400 W | 750 W | 550 W | 750 W |
| Złączka ssawna | 1 ½ ” | 1 ½ ” | 1 ½ ” | 1 ½ ” |
| Maksymalne natężenie przepływu | 7500 l/h | 13.000 l/h | 10.000 l/h | 12.500 l/h |
| Maksymalna wysokość pompowania | 5 m | 9 m | 7,5 m | 8,5 m |
| Maksymalna głębokość zanurzenia | 5 m | 8 m | 8 m | 8 m |
| Ciężar | 5,4 kg | 5,5 kg | 6 kg | 6 kg |
| Maksymalny wymiar pompowanych ciał stałych | 35 mm | 35 mm | 35 mm | 35 mm |
| Maksymalna temperatura pompowanej cieczy | 35 °C | 35 °C | 35 °C | 35 °C |
| Poziom uruchamiania | 53 cm | 53 cm | 53 cm | 53 cm |
| Poziom zatrzymywania | 5 cm | 5 cm | 5 cm | 5 cm |
| Obudowa | plastikowa | Plastikowa | stalowa | stalowa |

UWAGA! Pompy z tej serii nie nadają się do użytkowania w basenach, jeżeli znajdują się tam osoby w bezpośrednim kontakcie z wodą.

Pompy z tej serii nie nadają się do użytkowania w fontannach ze słoną wodą lub akwariach; w tych przypadkach należy zastosować przewód H07 RN-F (o przekroju 2 mm). W przypadkach użytkowania w stawach rybnych, uszczelnienia pompy powinny być kontrolowane w regularnych 6-miesięcznych odstępach czasu (woda z zawartością substancji agresywnych). Należy również zwracać uwagę na maksymalne wymiary dopuszczalnej granulometrii pompy oraz przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności przeciw możliwości zasysania mniejszych ryb.

9. KONSERWACJA I WYKRYWANIE USTEREK

W normalnych warunkach pompy elektryczne z serii Grizzly TPK nie wymagają żadnej konserwacji. Może zaistnieć potrzeba oczyszczenia części hydraulicznych lub wymiany wirnika.

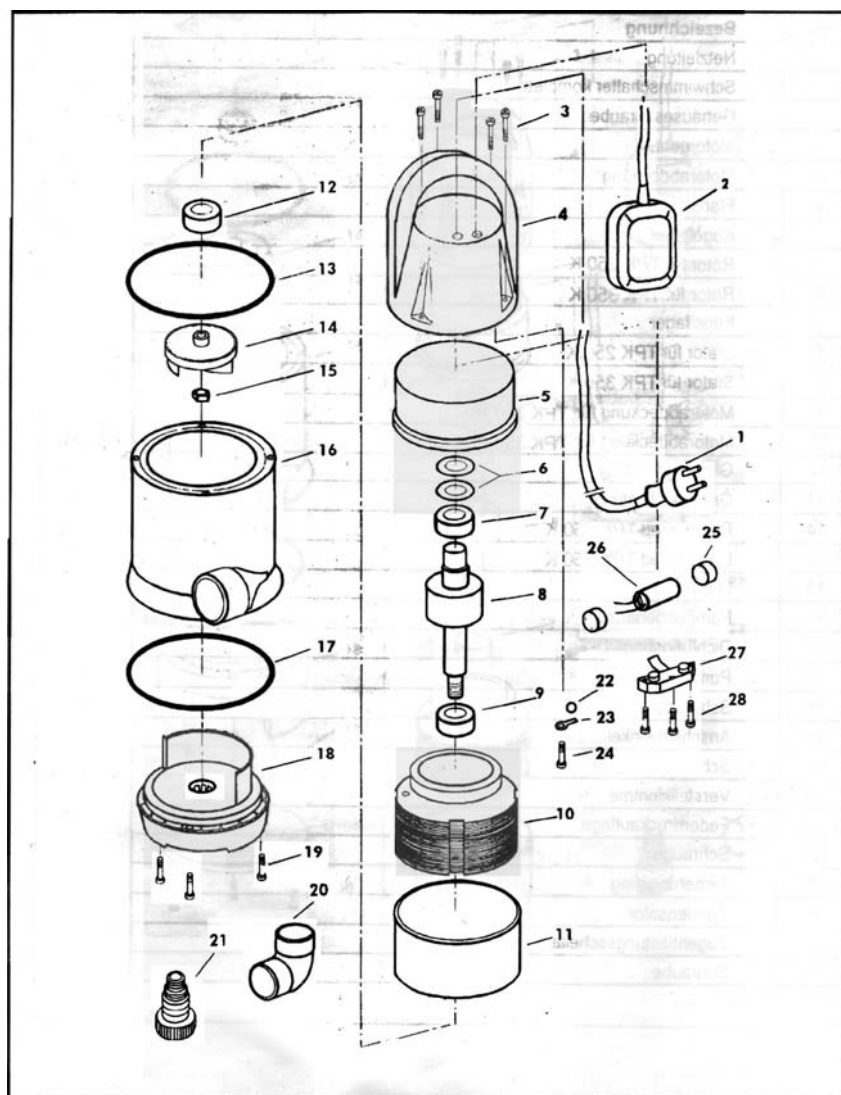
UWAGA! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego!

Pompę należy przechowywać w suchym i chronionym przed mrozem miejscu.

| Zaistniały problem | Możliwa przyczyna | Naprawa |
|---|--|--|
| Pompa nie dostarcza wody, silnik nie załącza się | 1. Brak napięcia w sieci | Sprawdzić bezpieczniki w sieci |
| | 2. Wtyczka nieprawidłowo włożona | Sprawdzić i włożyć prawidłowo wtyczkę |
| | 3. Zadziałanie wyłącznika zabezpieczenia różnicowego-prądowego | Przywrócić do działania wyłącznik zabezpieczenia różnicowego-prądowego. W przypadku jego ponownego zadziałania zwrócić się do wyspecjalizowanego elektryka |
| | 4. Zablokowany wirnik | Usunąć przeszkody blokujące wirnik (po odłączeniu pompy od sieci) |
| | 5. Uszkodzony silnik lub kondensator | Zwrócić się do najbliższego punktu serwisowego |
| Pompa nie dostarcza wody, silnik pracuje | 1. Zatkana kratka zasysania | Oczyścić kratkę |
| | 2. Zablokowany zawór zwrotny | Oczyścić lub wymienić zawór |
| | 3. Obecność powietrza w zespole wirnika (pęcherzyki powietrza) | Powtórzyć kilkakrotnie czynność uruchomienia w celu całkowitego usunięcia powietrza |
| Pompa dostarcza wodę o ograniczonym natężeniu przepływu | 1. Częściowo zatkana kratka zasysania | Oczyścić kratkę |
| | 2. Zatkana rura | Odetkać rurę |
| | 3. Zużyty wirnik | Zwrócić się do najbliższego punktu serwisowego |
| Pompa działa, ale praca jest przerywana | 1. Ciała stałe przeszkadzają w swobodnym obracaniu się wirnika | Usunąć ciała obce |
| | 2. Zbyt wysoka temperatura cieczy | |
| | 3. Napięcie poza granicami tolerancji | Zapewnić pompie zasilanie zgodne ze wskazaniami tabliczki znamionowej |
| | 4. Zbyt gęsta ciecz | Rozcieńczyć pompowaną ciecz |
| | 5. Wadliwy silnik | Zwrócić się do najbliższego punktu serwisowego |

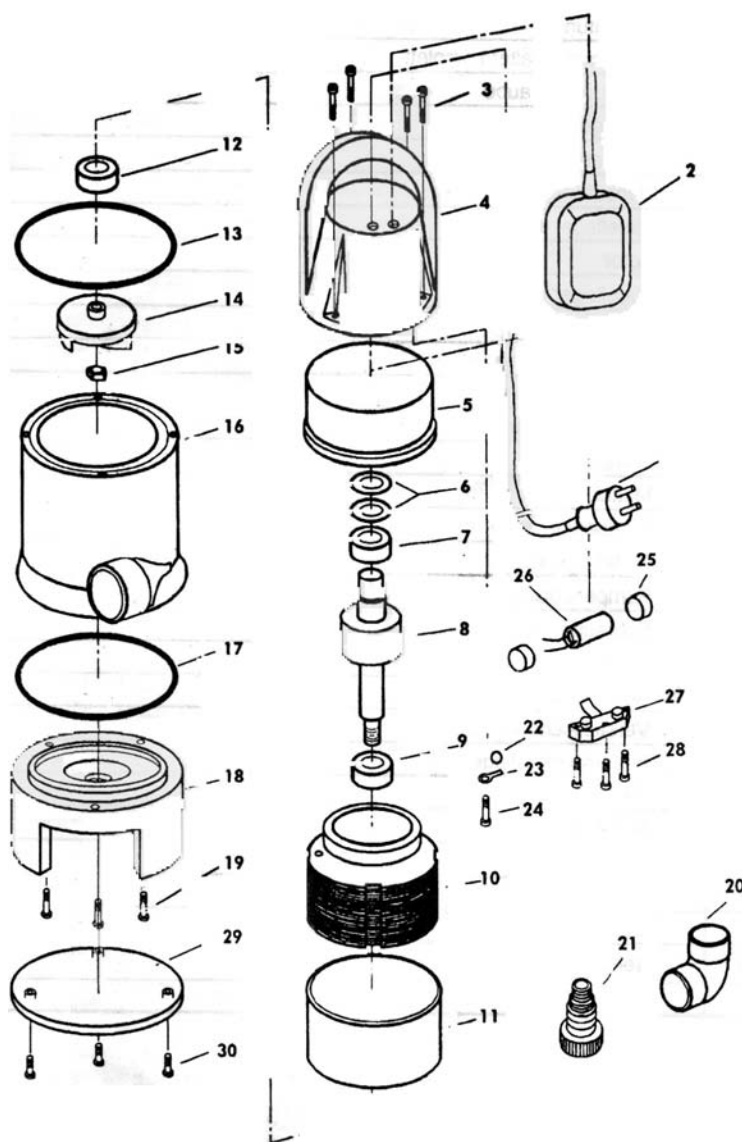
Opisane prace przy pompie można wykonywać jedynie po uprzednim wyłączeniu jej z sieci.

10. LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH



TPK 250K, TPK 350K

1. przewód zasilający
2. wyłącznik pływakowy
3. śruby obudowy
4. obudowa silnika
5. osłona silnika
6. tuleja dystansowa
7. łożysko kulkowe
8. wirnik silnika
9. łożysko kulkowe
10. stojan
11. osłona
12. uszczelniacz
13. uszczelka obudowy
14. wirnik pompy
15. podkładka
16. obudowa pompy
17. uszczelka
18. podstawa pompy
19. śruby
20. łącznik kątowy
21. zawór zamykający węża
22. zacisk
23. podpórka
24. śruba
25. pierścień uszczelniający
26. kondensator
27. zacisk
28. śruby



- TPK 400S, TPK 750S,
TPX 550 S, TPX 750 S
1. przewód zasilający
 2. wyłącznik pływakowy
 3. śruby obudowy
 4. obudowa silnika
 5. osłona silnika
 6. tuleja dystansowa
 7. łożysko kulkowe
 8. wirnik silnika
 9. łożysko kulkowe
 10. stojan
 11. osłona
 12. uszczelniacz
 13. uszczelka obudowy
 14. wirnik pompy
 15. podkładka
 16. obudowa pompy (stalowa w TPX 550 S i TPX 750 S)
 17. uszczelka
 18. podstawa pompy
 19. śruby
 20. łącznik kątowy
 21. zawór zamykający węża
 22. zacisk
 23. podpórka
 24. śruba
 25. pierścień uszczelniający
 26. kondensator
 27. zacisk
 28. śruby
 29. talerz
 30. śrubki